

<b>Entschäumer RT</b>
-----------------------

**Application**

DE Entschäumer RT ist ein sehr ergiebiger Entschäumer mit geringer Einsatzkonzentration. Entschäumt bereits ab Raumtemperatur. nicht leicht entzündbar, gute Mischbarkeit – leichtes Nachdosieren rasche und permanente Schaumzerstörung Anwendung: Die benötigte Menge an Entschäumer richtet sich nach Volumen und Intensität des aufgetretenen Schaums. Es empfiehlt sich den Entschäumer mit einem Teil des Reinigungsbad in einem kleinen Behältnis vorzumischen. Die empfohlene Dosierung ist 0,1 Vol-%, dies entspricht 100ml Entschäumer auf 100L Waschlösung. Bei Bedarf in die Dosierung in 0,1 Vol-% Schritten erhöhen bis maximal 0,5Vol-% erhöhen. Mischung dann in die Maschine zu geben. Nach Zugabe sollte die Reinigungsmaschine für ca. 5 min laufen.

EN Defoamer RT is a very economical defoamer with a low application concentration. It already defoams at room temperature. Not easily flammable, Good miscibility – easy re-dosing. Rapid and permanent foam destruction Application: The amount of defoamer required depends on the volume and intensity of the foam produced. It is recommended to premix the defoamer with part of the cleaning bath in a small container. The recommended dosage is 0.1 % by volume, which corresponds to 100 ml of defoamer per 100 litres of washing solution. If necessary, increase the dosage in steps of 0.1 % by volume up to a maximum of 0.5 % by volume. Then pour the mixture into the machine. After adding, the parts washer should run for approx. 5 minutes.

FR Defoamer RT est un antimousse très efficace avec une faible concentration d'application. Il démousse déjà à température ambiante. Pas facilement inflammable Bonne miscibilité – dosage ultérieur facile. Effet anti-mousse rapide et durable Utilisation: La quantité d'antimousse nécessaire dépend du volume et de l'intensité de la mousse qui s'est formée. Il est recommandé de prémélanger l'antimousse avec une partie du bain de nettoyage dans un petit récipient. Le dosage recommandé est de 0,1 % en volume, ce qui correspond à 100 ml d'antimousse pour 100 litres de solution de nettoyage. Si nécessaire, augmenter le dosage par paliers de 0,1 % en volume jusqu'à un maximum de 0,5 % en volume. Après l'ajout, la laveuse de pièces doit fonctionner pendant environ 5 minutes.

IT Defoamer RT è un antischiuma molto economico a bassa concentrazione d'applicazione. Sgrassa già a temperatura ambiente. Non facilmente infiammabile. Buona miscibilità – facile da ridosare Effetto antischiuma rapido e duraturo Applicazione: La quantità di antischiuma necessaria dipende dal volume e dall'intensità della schiuma formata. Si consiglia di premiscelare l'antischiuma con una parte del bagno detergente in un piccolo contenitore. Il dosaggio consigliato è dello 0,1 % in volume, che corrisponde a 100 ml di antischiuma per 100 litri di soluzione di lavaggio. Se necessario, aumentare il dosaggio a scatti dello 0,1 % in volume fino a un massimo dello 0,5 % in volume. Quindi versare la miscela nella macchina. Dopo l'aggiunta, la lavapezzi deve funzionare per circa 5 minuti.

**Entschäumer RT**

ES Defoamer RT es un antiespumante muy económico con una baja concentración de aplicación. Antiespumante desde temperatura ambiente. No es fácilmente inflamable, buena miscibilidad - fácil de añadir - destrucción rápida y permanente de la espuma Aplicación: La cantidad de antiespumante necesaria depende del volumen y de la intensidad de la espuma producida. Se recomienda premezclar el antiespumante con parte del baño de limpieza en un recipiente pequeño. La dosis recomendada es del 0,1% en volumen, lo que corresponde a 100 ml de antiespumante por cada 100 litros de solución de lavado. Si es necesario, aumente la dosificación en pasos de 0,1 vol-% hasta un máximo de 0,5 vol-%. A continuación, añada la mezcla a la máquina. Tras la adición, la máquina de limpieza debe funcionar durante unos 5 minutos.

NL Ontschuimer RT is een zeer economische ontschuimer met een lage toepassingsconcentratie. Ontschuimt vanaf kamertemperatuur. Niet licht ontvlambaar, goede mengbaarheid - gemakkelijk toe te voegen - snelle en permanente schuimvernietiging Toepassing: De benodigde hoeveelheid ontschuimer hangt af van het volume en de intensiteit van het geproduceerde schuim. Het wordt aanbevolen om de ontschuimer voor te mengen met een deel van het reinigingsbad in een kleine container. De aanbevolen dosering is 0,1% per volume, wat overeenkomt met 100 ml ontschuimer per 100 liter wasoplossing. Verhoog indien nodig de dosering in stappen van 0,1 vol-% tot maximaal 0,5 vol-%. Voeg het mengsel vervolgens toe aan de machine. Na toevoeging moet de reinigingsmachine ongeveer 5 minuten draaien.

DK Defoamer RT er en meget økonomisk skumdæmper med en lav påføringskoncentration. Skummes op fra stuetemperatur. Ikke let antændelig, god blandbarhed - let at tilsætte - hurtig og permanent skumdestruktion Anvendelse: Den nødvendige mængde skumdæmper afhænger af mængden og intensiteten af det producerede skum. Det anbefales at forblende skumdæmperen med en del af rengøringsbadet i en lille beholder. Den anbefalede dosering er 0,1 volumenprocent, hvilket svarer til 100 ml skumdæmper pr. 100 liter vaskeopløsning. Øg om nødvendigt doseringen i trin på 0,1 vol-% op til maksimalt 0,5 vol-%. Tilsæt derefter blandingen til maskinen. Efter tilsætning skal rengøringsmaskinen køre i ca. 5 minutter.

SE Defoamer RT är en mycket ekonomisk skumdämpare med låg appliceringskoncentration. Avskummar från rumstemperatur. Ej lättantändlig, god blandbarhet - lätt att tillsätta - snabb och permanent skumdestruktion Användning: Mängden skumdämpare som krävs beror på volymen och intensiteten hos det skum som produceras. Vi rekommenderar att skumdämparen förblandas med en del av rengöringsbadet i en liten behållare. Den rekommenderade doseringen är 0,1 volymprocent, vilket motsvarar 100 ml skumdämpare per 100 liter tvättlösning. Öka vid behov doseringen i steg om 0,1 volymprocent upp till maximalt 0,5 volymprocent. Tillsätt sedan blandningen i maskinen. Efter tillsättningen bör rengöringsmaskinen köras i ca 5 minuter.

**Entschäumer RT**

NO Defoamer RT er en svært økonomisk skumdemper med lav påføringskonsentrasjon. Skummes opp fra romtemperatur. Ikke lett antennelig, god blandbarhet - lett å tilsette - rask og permanent skumødeleggelse Bruksområde: Mengden skumdemper som kreves, avhenger av volumet og intensiteten på skummet som produseres. Det anbefales å blande skumdemperen med en del av rengjøringsbadet i en liten beholder. Den anbefalte doseringen er 0,1 volumprosent, noe som tilsvarer 100 ml skumdempende middel per 100 liter vaskeløsning. Om nødvendig kan du øke doseringen i trinn på 0,1 volumprosent opp til maksimalt 0,5 volumprosent. Tilsett deretter blandingen i maskinen. Etter tilsetting skal rengjøringsmaskinen kjøre i ca. 5 minutter.

FI Defoamer RT on erittäin taloudellinen vaahdonestoaine, jonka käyttöpitoisuus on alhainen. Vaahdonpoistoaine huoneenlämpötilasta alkaen. Ei ole helposti syttyvä, hyvä sekoitettavuus - helppo lisätä - nopea ja pysyvä vaahdon tuhoaminen Sovellus: Vaahdonpoistimen tarvittava määrä riippuu syntyvän vaahdon määrästä ja voimakkuudesta. On suositeltavaa sekoittaa vaahdonestoaine esisekoitettuna pienessä astiassa osaan puhdistuskylvystä. Suositeltava annostus on 0,1 tilavuusprosenttia, mikä vastaa 100 ml vaahdonestoainetta 100 litraa pesuliuosta kohti. Lisää annostusta tarvittaessa 0,1 tilavuusprosentin askelin enintään 0,5 tilavuusprosenttiin asti. Lisää sitten seos koneeseen. Lisäämisen jälkeen pesukoneen tulisi käydä noin 5 minuuttia.

PL Antypieniacz RT to środek przeciwpieniący, bardzo ekonomiczny ze względu na niskie stężenie aplikacji. Działa już w temperaturze pokojowej. Niepalny, Dobra mieszalność, łatwe dozowanie i rozprowadzanie Szybkie i trwałe usuwanie piany Zastosowanie: Wymagana ilość środka zależy od objętości i intensywności wytwarzanej piany. Sposób użycia: Zaleca się wstępnie wymieszać środek przeciwpieniący z częścią kąpieli czyszczącej w małym pojemniku. Zalecane stężenie 0,1% objętości, co odpowiada 100 ml środka na 100 litrów roztworu myjącego. W razie potrzeby zwiększać dawkę w krokach co 0 1% do maks. 0,5% objętości. Wlać mieszaninę do urządzenia. Po dodaniu środka myjka powinna pracować przez ok.5 minut.

CZ Odpěňovač RT je velmi úsporný odpěňovač s nízkou aplikační koncentrací. Odpěňuje již od pokojové teploty. Není snadno hořlavý, dobře se mísí - snadno se přidává - rychlé a trvalé zničení pěny Použití: Množství potřebného odpěňovače závisí na objemu a intenzitě vytvářené pěny. Doporučuje se odpěňovač předem smíchat s částí čisticí lázně v malé nádobě. Doporučené dávkování je 0,1 % objemu, což odpovídá 100 ml odpěňovače na 100 litrů mycího roztoku. V případě potřeby zvyšujte dávkování po 0,1 % objemových až na maximálně 0,5 % objemových. Poté směs přidejte do pračky. Po přidání by měl mycí stroj běžet přibližně 5 minut.

SK Odpeňovač RT je veľmi úsporný odpeňovač s nízkou aplikačnou koncentraciou. Odpeňuje už od izbovej teploty. Nie je ľahko horľavý, dobre sa mieša - ľahko sa pridáva - rýchle a trvalé zničenie peny Použitie: Množstvo potrebného odpeňovača závisí od objemu a intenzity vytváratej peny. Odporúča sa vopred zmiešať odpeňovač s časťou čistiacieho kúpeľa v malej nádobe. Odporúčané dávkovanie je 0,1 % objemu, čo zodpovedá 100 ml odpeňovača na 100 litrov umývacieho roztoku. V prípade potreby zvyšujte dávkovanie v krokoch po 0,1 % obj. až do maximálnej hodnoty 0,5 % obj. Potom zmes pridajte do práčky. Po pridaní by mal čistiaci stroj bežať približne 5 minút.

Entschäumer RT

RO Defoamer RT este un spumant foarte economic cu o concentrație de aplicare scăzută. Se spumează de la temperatura camerei. Nu este ușor inflamabil, miscibilitate bună - ușor de adăugat - distrugere rapidă și permanentă a spumei. Aplicare: Cantitatea de antispumant necesară depinde de volumul și intensitatea spumei produse. Se recomandă preamestecarea antispumantului cu o parte din baia de curățare într-un recipient mic. Doza recomandată este de 0,1% în volum, ceea ce corespunde la 100 ml de antispumant la 100 litri de soluție de spălare. Dacă este necesar, creșteți doza în trepte de 0,1 % vol. până la un maxim de 0,5 % vol. Apoi adăugați amestecul la mașină. După adăugare, mașina de curățat trebuie să funcționeze timp de aproximativ 5 minute.

LT „Defoamer RT“ yra labai ekonomiškias mažos koncentracijos putokšlis. Nesunkiai užsiliepsnoja, gerai maišosi - lengva įpilti - greitai ir ilgam sunaikina putas: Reikalingas putų šalinimo priemonės kiekis priklauso nuo susidariusių putų kiekio ir intensyvumo. Rekomenduojama iš anksto sumaišyti putų šalinimo priemonę su dalimi valymo vonelės nedideliame inde. Rekomenduojama dozė yra 0,1 % tūrio, t. y. 100 ml putokšlio 100 litrų plovimo tirpalo. Jei reikia, didinkite dozę 0,1 tūrio proc. Žingsniais iki ne daugiau kaip 0,5 tūrio proc. Tada įpilkite mišinį į mašiną. Įpylus mišinio, plovimo mašina turėtų veikti maždaug 5 minutes.

HU A Defoamer RT egy nagyon gazdaságos habzsgátló, alacsony alkalmazási koncentrációval. Szobahőmérséklettől habmentesíti. Nem könnyen gyúlékony, jól keverhető - könnyen adagolható - gyors és tartós habmegsemmisítés. Alkalmazás: A szükséges habzsgátló mennyisége a keletkező hab mennyiségétől és intenzitásától függ. Javasoljuk, hogy a habzsgátlót a tisztítófürdő egy részével egy kis tartályban előkeverjük. Az ajánlott adagolás 0,1 térfogatszázalék, ami 100 ml habzsgátlónak felel meg 100 liter mosóoldathoz. Ha szükséges, növelje az adagolást 0,1 térfogatszázalékos lépésekben, legfeljebb 0,5 térfogatszázalékgig. Ezután adja a keveréket a géphez. A hozzáadás után a tisztítógépnek kb. 5 percig kell működnie.

TR Defoamer RT, düşük uygulama konsantrasyonuna sahip çok ekonomik bir köpük kesicidir. Oda sıcaklığından itibaren köpükleri giderir. Kolay alev almaz, iyi karışabilirlik - eklenmesi kolay - hızlı ve kalıcı köpük yok etme. Uygulama: Gerekli köpük kesici miktarı, üretilen köpüğün hacmine ve yoğunluğuna bağlıdır. Köpük kesicinin küçük bir kaptaki temizleme banyosunun bir kısmı ile önceden karıştırılması tavsiye edilir. Önerilen dozaj hacimce %0,1'dir, bu da 100 litre yıkama çözeltisi başına 100 ml köpük gidericiye karşılık gelir. Gerekirse, dozajı %0,1 vol-% adımlarla maksimum %0,5 vol-%'e kadar artırın. Daha sonra karışımı makineye ekleyin. İlaveden sonra temizleme makinesi yaklaşık 5 dakika çalışmalıdır.

KOR 소포제 RT는 낮은 도포 농도로 매우 경제적인 소포제입니다. 실온에서 거품이 제거됩니다. 쉽게 가연성이 없고, 혼합성이 좋으며, 첨가하기 쉽고, 거품이 빠르고 영구적으로 파괴됩니다. 필요한 소포제의 양은 생성되는 거품의 부피와 강도에 따라 달라집니다. 소포제를 작은 용기에 담아 세척조의 일부와 미리 혼합하는 것이 좋습니다. 권장 사용량은 부피 대비 0.1%이며, 이는 세척액 100리터당 소포제 100ml에 해당합니다. 필요한 경우 최대 0.5 vol-%까지 0.1 vol-% 단계로 용량을 늘립니다. 그런 다음 혼합물을 세탁기에 넣으세요. 그 후 세탁기를 약 5분간 작동시켜야 합니다.